

Из фондов РНБ



В III. 7. А II.

Вильно
1652

Ом. тетради А
сохранились только
лл. 1 и 7

ИНВ. N 1106

Compendium

3 1/2 m



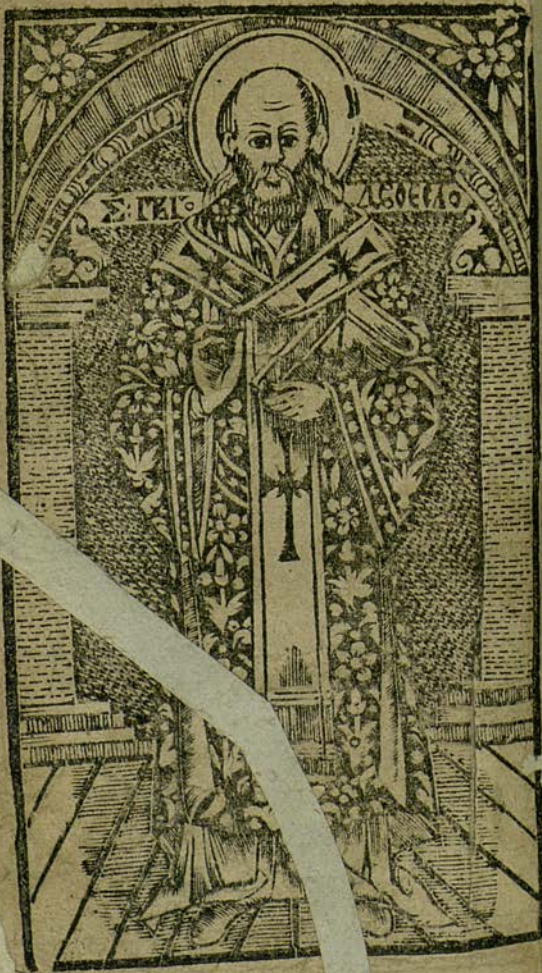
1
К У К Е А Р К
И З Ы К А
С л а в я н с к а .

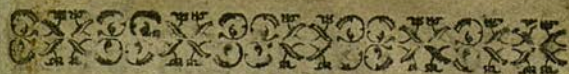
Писаній чтеніа оучитиса
хоташимъ , в полезное рѣ
ководженіе .

Т р а д о л ю б і е м ъ І н о к о
в Коиновѣн Вилескѣ Прагѣ
славѣа Востѣнско, при хр'амѣ
Сошестейа Стѣа Аха .

А ѣто шъ Воплощеніа Бга
Слова , а х'и б .







МОЛТВЫ.

СЛАВА ТОНЪ ЕДИНОВѢЩНОЙ:

И ПРѢ: ПОЛОЖЕНАМЪ ВЪ НАЧАЛѢ.

СЛАВА ТЕБѢ БЖЕ НАШЕ,
СЛАВА ТЕБѢ.

ПРЮ НЕБНЫ, ОУТѢШИТЕЛЮ
ДШЕ НЕСТЫННЫИ: ИЖЕ
СЫ, И ВСЯ ИСПОЛЪНАДИ:
ВНЩЕ БЛАГНХЪ: И ЖЧНИ
ЕЛЮ: ПРІИДИ И ВСЕЛИ
И ОУХИСТИ НЫ ѿ

КІА ВКВЕРНЫ: И СПСИ БЛАЖЕ
ДША НАША.

СТЫИ БЖЕ, СТЫИ РЪПКИИ
СТЫИ БЕСМЕРТНЫИ, ПОМИ
ЛДИ НАСЪ. ТРИДЫ.

СЛАВА СЦЪ И СЫЪ, И СТОМУ ДХЪ
И ННЪ И ПРНУ И ВЪЖСИ
ВЪСЪМЪ, АМИНЬ.

ВСТАЖ ТРОИЦЕ ПОМИЛ
НАСЪ: ГДН ОУИТИ П
ТИ НАША БЛАДЫКО ПА
ЗАКОНІА НАША:
ПОСЪТИ И НЩЪ
МОЩИ НАША
ТВОЕГО РЪ

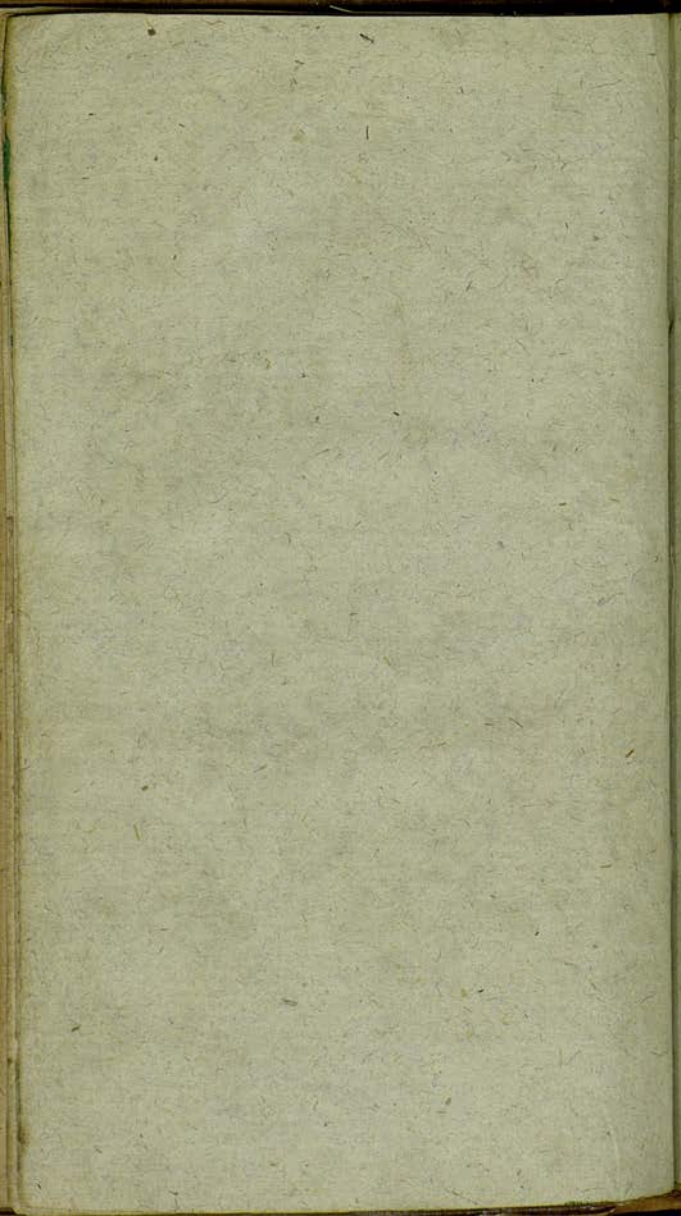
Кем огуно тиеда

Омре мамъ.

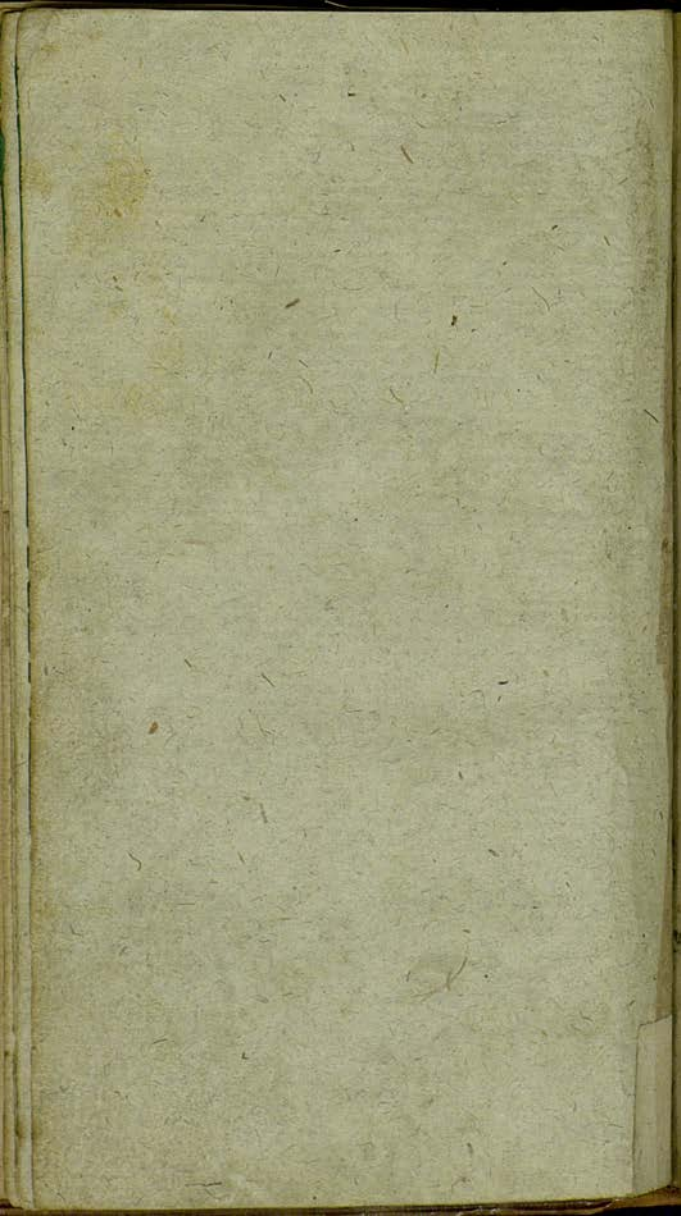
Трингъте и покъ-
кѣмедъ.

Нароно кеа-
ма 50^w

А 8 Температу А 2



лет
линии



Ѿ БЕЗЗАКОНІА МОЕГО, И Ѿ ГРѢ
ХА МОЕГО ОУЧЕТН МЯ. ЯКѾ БЕ
ЗАКОНІЕ МОЕ АЗЪ ЗНАЮ, И ГРѢХЪ
МОИ ПРЕДОМНОУ ЕСТЬ ВИНУ.
ТЕБѢ ЕДИННОМУ СОГРѢШИХЪ,
И ЛЖИВАВЕ ПРЕТВОРОУ СОТВОРИХЪ.
ЯКѾ ДА ОПРАВДИШЕСЯ ВО СЛО
ВЕСЕХЪ СВОИХЪ, И ПОБѢДИШИ
ВНЕГДА СУДИТИ ТИ. СЕБЕ ВО БЕ
ЗАКОНІИХЪ ЗАЧАТЪ ЕСМЯ, И
ВО ГРѢСѢХЪ РОДИ МЯ МАТИ МОЕ.
СЕБЕ ИСТИНУ ВОЗЛЮБИЛЪ ЕСИ,
БЕЗВѢТНАЯ И ТАНАЯ ПРЕМУ
ДРОСТИ ТВОЕЯ ИВНЛЪ МЯ ЕСИ.

Б

ѾКРО...

ИСТИ

Ѡкропиши мѧ ѹсопомѧ, и
Ѡчищуеши: Ѡмыеши мѧ, и
паче снѣга ѡубѣлюеши, Бла҃гѡхѡ
моу даи радость и бжееліе,
возрадуется кость смиренѧ
мѧ. Ѡбрати лице твое Ѡ
грѣхѡ моиѧ, и всѧ беззакѡ
нїѧ мои ѡчисти. Серце чистѡ
возвѣди во мнѣ бже, и дхѡ
правѡ обнови во ѡутробѣ моеи.
Не ѡтвержи мене Ѡ лица твое
го, и дха твоего стаго не ѡ
имиѧ Ѡ мене. Воздадѧ ми ра
дость спсїїѧ твоего: и дхомъ
бже

ВЛАДЫЧЕСТВУЮЩИМ ОУТВЕРДИ
МЯ. НАДУ БЕЗАКОННЫМ ПУ
ТЕМЪ ТВОИМЪ, И НЕЧЕСТИВИМ
КЪ ТЕБѢ ОБРАТЯТЬСЯ. ИЗБА
ВИ МЯ ШКОРОВИИ БЖЕ, БЖЕ
СПСЕНІЯ МОЕГО: ВОЗРАДУЕТСЯ
ИЗЫКЪ МОИ ПРАВДѢ ТВОЕЙ.
ГДН ОУСТИИ МОИ ШВЕРЗЕШИ,
И ОУСТА МОА ВОЗВѢСТАТЬ
ХВАЛЮ ТВОЮ. ИАКО АЩЕ БЫ ВО
СХОТѢЛЪ ЖЕРТВЫ, ДАЛЪ БЫМ
ОУБШ. БО ВСЕ СОЖЖЕНІИХЪ НЕ
БЛАГОВОЛИШИ. ЖЕРТВА БГШ
АХЪ ВОКРЪЩЕНЪ, ГРЦА ВОКРЪЩЕ
БВ НА И

НА ИСМІЕННА БГЪ НЕ ОУНИЧИ
ЖИТЪ. УБЛАЖИ ГДН БЛАГОВО
ЛЕНІЕМЪ ТВОИМЪ СІОНА, И
ДА ВОЗНЖДУТЪ СЯ СТЪНЫ ІЕРУ
САЛИМЪСКІА. ТОГДА ВОЗБЛГО
ВОЛИШИ ВЪ ЖЕРТВѢ ПРАВДЫ, ВО
ВОЗНОШЕНІИХЪ И ВО ВСЕОЖЕГЛЕ
МЫХЪ. ТОГДА ВОЗЛОЖАТЪ
НА ОЛТАРЪ ТВОИ ТѢЛЦА.

СНА ВСТАВЪ БЛАГОДАЮТЪ
ВЪСТАЛ ТРОЦЕ, ОУЧЕ И
СНЕ ИСТЫН ДШЕ, ЕДИНЬИ
БЖЕ: ІАКШ МНОГІА РАДИ БЛА
ГОСТИ И ДОЛГОТЕРПЕНІА ТВОЕГО
НЕ ПРО

НЕ ПРОГНѢВАЛЪ СЯ ЕИ НА МЕНЕ
ГРѢШНАГО И ЛѢНИВАГО, И НЕ ПО
ГУБИЛЪ ЕИ СОБЕЗЗАКОНЬМИ
МОИМИ: НО ЧЛВКОМЪ БИТВОВАЛ
ШЕ БЫЧНО, ВОЗДВИГЛЪ МЯ ЕИ
ВНЕЧАДНИИ ЛЕЖАЩА ОУТРЕНЕ
БАТИ, И СЛОВОСЛОВИТИ ДЕРЖАВЪ
ТВОЮ НЕПОВѢДИМОЮ. И НИѢ
БЛЖЕ БЖЕ ПРЕСВѢТЪИ, ПРОВѢТИ
ОУН СРЦА МОЕГО, ШЕВЕРЖИ МИ
ОУСТИѢ ПОБУДИТЕСЯ СЛОВЕСЕМЪ
ТВОИИ И РАЗУМѢТИ ЗАПОВЕДИ
ТВОИИ И ТВОРИТИ ВОЛЮ ТВОЮ,
И ПѢТИ ТЯ ВО ИСПОВѢДАНІИ
БГ СЛУЖИМ

Д
БРУНОМЪ, ПАСХУ БЛАГОВЕНЪ ЕСИ ВО
ВЪКН, АМИНЬ. ТРОИЦЕНЪ.



НА И СО ДРАВО ДВИГНИНА
ДН, ОУМЪ НАШЪ ПРОВЪ
ТИ И СРЦЕ, И ОУСТНЫ НАША Ш
ВЕРЗИ ПЪТИ ТЪ СТАМ ТРОИЦЕ:
СТЪ СТЪ СТЪ, ЕСИ БЖЕ: МО
ЛИТВЪ РАДИ ВЪСЪХЪ СТЫХЪ ТВОИ
ПОМИЛУИ НАСЪ. МОЛИТВЪ А



ДН СВІИ МНОГОЮ СВОЮ БЛА
ГОСТІЮ И ВЕЛИКИМИ ЦЕДО
ТАМИ, ДА ВЪИ МНЪ НЕДОСТОИ
НОМУ РАБЪ СВОЕМУ, МИ МОШЕДЪ
ШЕЕ ВРЕМЯ КОЦИ БЕА БЕЗНА

ПАСТИ

ПАСТИ ПРЕНТИ, НЕ ИСКУСЕН
БЕЖКАГО ЗЛА ПРТИВНА. СѦМ
ТЫ БЛГО ВЕЖУЕСКИМ ТВОРЕ,
СПОДОБИ МѦ ИСТИНЫМ ТВОИМ
СВѢТОМЪ И ПРОВѢЩЕННЫМЪ
ВРЦЕМЪ, И ВНАСТОЩЕЙ ДЕНЬ
БЕЗВЕЖКАГО ИСКУШЕНІѦ ТВО
РИТИ ВОЛЮ ТВОЮ, ИКО БЛВЕНЪ
ЕИ ВОВѢКИ, АМИНЬ.

Благословенъ еси Гди, научи насъ,
шправданіемъ твоимъ.

ГГЛЕКІИ СВОРЪ ОУДНВНѦ,
ЗРѦ ТЕБЕ ВОМЕРТВЫХЪ ВО
МѢНШАѦ, СМЕРТНЖЕ СПАСЕ
Б Д КРѢПОТЬ

крѣпость разоуша, и собою
И дама воздвигша, и ѿ ада
вса освобождша.

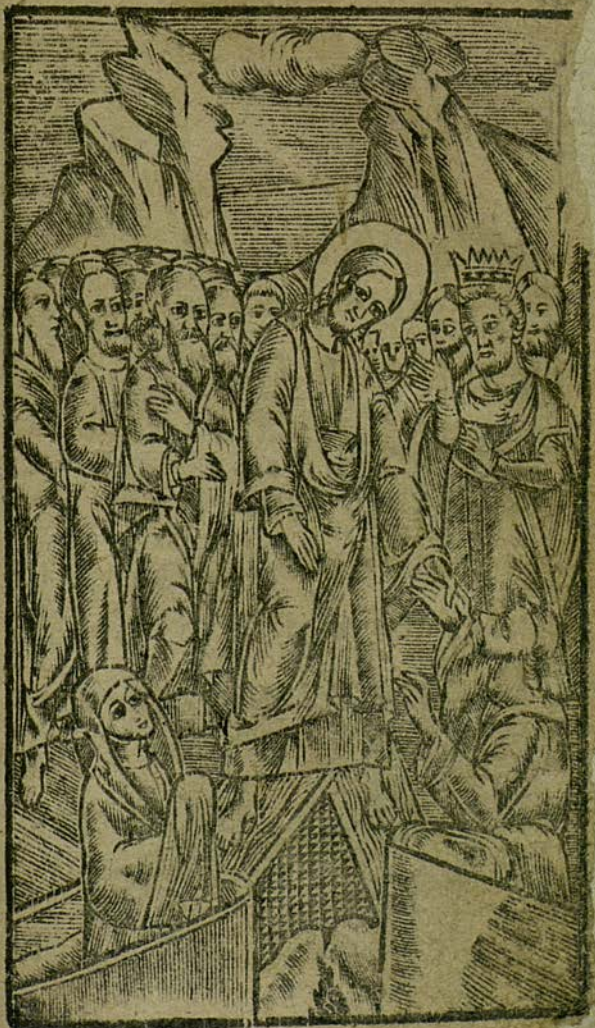
Почто мѹро со мѹривными
влезамн ѿ оуица на нбаете,

блнста  днн на
грѹбѣ Анггль

Мѹроносцамъ вѣщаше: ви
дите вы грѹб и разоумѣйте.
Спѣзъ бѹ во крѣ, ѿ грѹба.

Сѣлѹ ранѹ, Мѹроносца
течаша на грѹб рыданци, но
прѣста и Анггль и рече: рыда
ннѹ время прѣста не плачте.

во крѣ



ВОСКРІЄЖЕ АПЛОМЪ РЕЦЪТЕ



МѸРОНОУЦА ЖЕ
НЫСОМУРѸ ПРИ
ШЕШІА КО ГРО
БѸ ТВЕМѸ С ПСЕ
РІДАЮЩЕ: А ГГЛА
ЖЕ КНИМЪ РЕЧЕ



ГЛА. ЧТѸ ЖИВАГО СМЕРТВЫ
МН ВМѢНАДЕТЕ. И БО ІАКѸ БГЪ
ВОСКРЕ ІѸ ГРѸБА. СЛАВА.

ПОКЛОНѢМЪСЯ ѠЦѸ, И ЕГО
СНОВН,
МѸ ДѸ
СѸТѸИ
ЦЫ БѸ



И СѸ
ХѸ,
ТѸИ
ЕДИНѸ

вѣщуетъ со Серадимн Завѣ
щи Сѣтъ, ѿ Сѣтъ, Еси Гднѣ

Иниѣ.

Жизнодавца родши грѣхѣ
Дѣще Адама избавила Еси
радостъ же Сѣтъ во печали
мѣсто даровала Еси: ѿ па
шѣи жизни ктотъ пакн воз
веде, и тебе воплотившисѣ
Бгѣ и челоуѣкъ.

Аллилуа, г. Слава: Иниѣ; Гни
оутрѣни ко Престѣи Бѣны

Сѣтъ Сѣтъ Сѣтъ
Сѣтъ Сѣтъ Сѣтъ



БЛАГОСЛОВЕНА ЕСИ БЦЕ ДВО
ВОПЛОТНШИ БО СЯ И ТЕБЕ,

АДЪ ПЛѢННЕСЯ, А ДА ПРИВАСА,
КЛАТВА ПОТРЕБИСА, И БУА
ВВОДИСА, СМЕРТЬ ОУМЕРТВИ
ВА, А МЫ ОЖИХОМЪ: ТѢМЪ
ПОЮЩЕ ВОПІЕМЪ, БЛАГОСЛОВЕНЪ
БГЪ НШЪ ИЗВОЛНВЫИ ТАКШ.

СЛОВА БГЪ ДАВШЕМУ НАМЪ СВѢТЪ.



ЛАВА ВО ВЪШННХЪ БГЪ,
И НА ЗЕМЛИ МН. ВО ЧЛВЦЕХ
БЛГОВОЛЕНІЕ: ХВАЛИМЪ ТЯ
ТАГОНИМЪ ТЯ, КЛАДДЕМЪ ТНЕСЯ
АВНЛОЗНИМЪ ТЯ, БЛАГОДАИ

ТИЕ

ТБЕ, ВЕЛИКІА РАДН СЛАВЫ ТВО
ЕА ГИ ЦЮ НБЫИ: БЖЕ ОУЕ
ВСЕДЕРЖИТЕЛЮ, И ГДИ ОНЕ
ЕДИНОРОДНЫИ ІС ХРТЕ, И СТЫ
ДШЕ ГДИ БЖЕ, АГНЧЕ БЖИИ
ОНЕ ОУЕУЧ, ВЗЕМЛАН ГРЪХИ
МНОА ПОМИЛУИ НАСЪ: ВЗЕМЛАН
ГРЪХИ МНОА ПІЙМИ МЛТВЫ
НАША: СЪДАН ОДЕЕНДО ОЦА
ПОМИЛУИ НАСЪ: ІАКШ ТЫ ЕДИ
ОТЪ, ТЫ ЕДИНЪ ГДЬ, ІС ХЕ
ВСЛАВЪ БГЪ ОЦЪ, АМИНЬ.
НАВІАКЪ ДНЬ БЛГОСЛОВИМЪ
ТЯ И ВОСХВАЛИМЪ ИМА ТВОЕ
ВІВЪКЪ.

ВОВѢКЪ, И ВОВѢКЪ ВѢКА.
СПОДОБИ ГДН ВДЕНЬ СЕН БЕЗЪ
ГРѢХА СОХРАНИТНЕСА НАМЪ,
БЛГОСЛОВЕНЪ ЕСИ ГИ БЖЕ ШЦЪ
НАШИ, И ХВАЛНО И ПРОСЛАВЛЕНО
ИМА ТВОЕ ВОВѢКИ, АМИНЬ.
БУДИ ГДН МАТЬ ТВОЮ НА НА,
КАКО ЖЕ ОУПОВАХОМЪ НАТЯ.
БЛВЕНЪ ЕСИ ГДН, НАУЧИ НАСЪ
ШПРАВДАНИЕМЪ ТВОИМЪ: БЛГО
СЛОВЕНЪ ЕСИ БЛГО, ВРАЗУМИ НА
ШПРАДАНІЯ ТВОЯ: БЛГОСЛОВЕН
ЕСИ СВЯТЫИ, ПРОСВЕТИ НАСЪ
ШПРАВДАНИИ ТВОИМИ. ГДН
ПРИЕЪ

ПРИБЪЖИЩЕ БЫСТЬ НАМЪ ВЪ
РОДЪ И РОДЪ: АЗЪ РЪХЪ. ГДН
ПОМНИ МЯ, И НИЩЕЛИ ДШ
МОЮ ИАКО СОГРѢШИХЪ, ТЕБѢ:
ГДН КЪ ТЕБѢ ПРИБЪГОУ НАУЧИ
МЯ ТВОРИТИ ВОЛЮ ТВОЮ ИАКЪ
ТЫ ЕИ БГЪ МОИ, ИАКО ОУТЕ
БЕ ЕСТЬ ИСТОЧНИКЪ ЖИВОТА:
ВОСВѢТИ ТВОЕМ ОУДОИМ СВѢТЪ:
ПРОБАВИ МАТЬ ТВОЮ ВЪ ДУШИ
ТЯ. СТЫИ БЖЕ: ТРИДЫ.
ВОСІДВЫИ СВѢТЪ, И ПРОСВѢЩЕН
ОУТРО, И ПОКАЗАВЫИ ДНЬ, СЛАВА
ТИ СЛАВА ТИ ІЕ СНЕ БЖИИ.
БУВОЛЬ



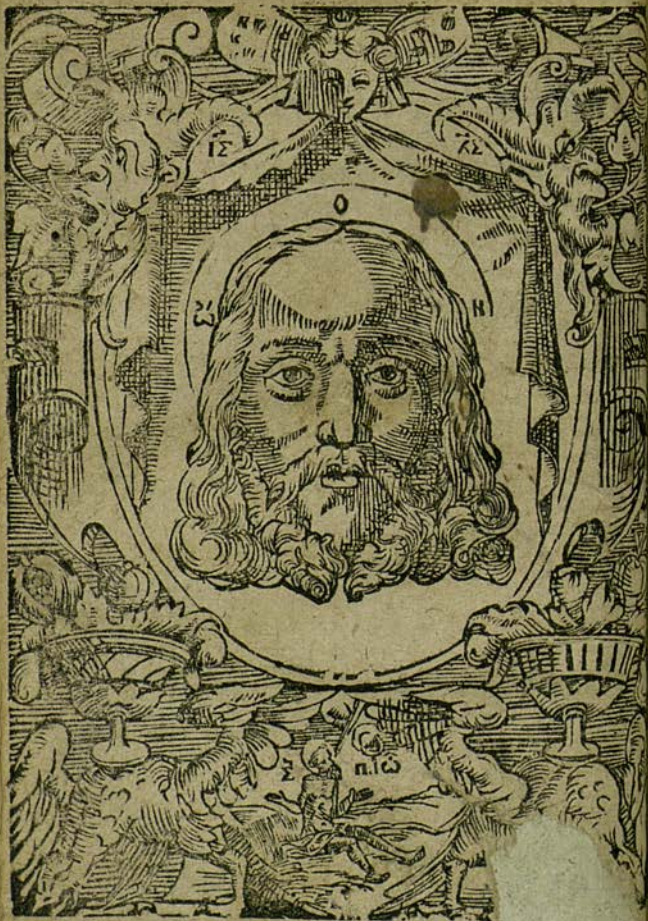
С^МВОЛЬ ПРАВОСЛАВНЫХЪ ВЪРЫ

Перваго Никейскаго и Втораго Ко
стантиннопольскаго вселенскихъ

Соборовъ.

Вѣдою во ^ѣд^ннаго Б^га.
Оца в^седержителя, тво
ца н^бд^н земли, в^ндимымъ
же в^сѣмъ и нев^ндимымъ.
И во ^ѣд^ннаго Г^да ^ис^ха ^сна
Б^жіа ^ѣд^ннороднаго, иже ^ѡ
Оца рожденаго прежде в^сѣхъ
в^ѣк^ъ. Свѣта ^ѡ свѣта, Б^га
н^нстинна ^ѡ Б^га и^нстинна,
рождена ^а не^нтворена. ^ѣд^нно
в^ѣщина

СЪЩНА СЪЦЪ ИМЖЕ ВЪСЪ БЫША.
НАСЪ ДЪЛЪ, ЧЕЛОВЪКЪ, И НА
ШЕГО РАДИ СПСЕНІА ВОШЕШАГЪ
ВЪ НБСЪ, И ВОПЛОТНВШАГОСЯ СЪ
ДЪХА СЪТА, И МАРІА ДЪВЫ, И ВО
УЛОВЪУШАСЯ. РАСПЪТАЖЕ
ЗАНЫ ПРИ ПОУТЕ ПИЛАТЪ,
И СТРАДАВША, И ПОГРЕБЕНА, И
ВОСКРЪШАГЪ ВО ТРЕТИИ ДНЬ ПО
ПИСАНІЕМЪ. И ВОЗШЕШАГЪ
НА НБСА, И СЪДЪЩАГО СЪДЕ
ИЮ СЪЦА, И ПАКИ ГРАДЪ
СЪ СЛАВОЮ СЪДИТИ ЖИВЫ
СЪМЪ СЪСЪЖЕ ЦАРСТВІЮ
ВЪ НБСЪ



нѣтъ конца. И въ дѣхъ
Истиннаго, иже
ста дѣла животворящаго, иже
ѡ ѡца иже ходящаго, иже ѡ
ѡцемъ и ѡномъ и покланя
ема и восславима, главшаго
Пророки: И едину вѣдѣю Собо
нѣю, и Апостолѣ Церкѣ. И по
вѣдѣю единно крещеніе во оста
вленіе грѣховъ. Чѣю воскрес
еніа мертвымъ: и жизни
будущаго вѣка, Аминь.

Символъ Предсѣннаго Аѡанасіа Па
тріархи Александріискаго.

Кже хощетъ спастися,
прежде всего: подвизетъ
себѣ

Ѣмѹ держати Кадоліуескѹю
вѣрѹ. Еѡже аще кто цѣлы и
непорочны не соблюде, кромѣ
великаго недоумѣніа, во
вѣки погнѣнетъ. Вѣра же
Кадоліуескаа сіа естъ, да
единого Бга во Троицы, и
Троицѹ во единцы почита
емъ: ниже сличающе составы,
ниже сщитво радѣлающе,
ниъ бо естъ сота Отецъ,
ниъ сновень, ниъ стго Дха:
но оубо и сновнее и стгво
Дха, едины естъ Божество,
равна

РАВНА ГЛАВА, СОПРЯЖЕНА СЪЩНО,
ВЕЛИЧЕСТВО. ТАКОВЪ ОЦЪ,
ТАКОВЪ СЫНЪ, ТАКОВЪ И СТЫИ
ДХЪ. НЕСОЗДААНЪ ОЦЪ, НЕСО
ЗДААНЪ СЫНЪ, НЕ СОЗДАИ СТЫИ
ДХЪ. НЕ ПОСТИЖИМЪ ОЦЪ, НЕ
ПОСТИЖИМЪ СЫНЪ, НЕПОСТИЖИ
МЪ ДХЪ СТЫИ. ВЪЧУНЫИ ОЦЪ,
ВЪЧУЕ СЫНЪ, ВЪЧУЕ И СТЫИ ДХЪ:
ШБАЧЕ НЕ ТРИ ВЪЧУНЫИ, НО
ЕДИНЪ ВЪЧУНЫИ, ТАКОЖЕ НЕ ТРИ
НЕПОСТИЖИМЫИ, НИЖЕ ТРИ
НЕСОЗДААННЫИ. НО ЕДИНЪ НЕСО
ЗДААННЫИ, И ЕДИНЪ НЕПОСТИ
ЖИМИ

ВГ

ЖИМИ

ЖИМЫМ. ПОДОБНѢ, ВСЕДЕРЪ
ЖИТЕЛЬ. ОЦЪ, ВСЕДЕРЖИТЕЛЬ
СНЪ, ВСЕДЕРЖИТЕЛЬ И ДХЪ
СЫНЪ: ШБАЧЕ НЕ ТРИ ВСЕДЕРЪ
ЖИТЕЛИ, НО ЕДИНЪ ВСЕДЕРЖИ
ТЕЛЬ, ТАКШ: БГЪ ОЦЪ:
БГЪ СНЪ. БГЪ И ДХЪ СЫНЪ,
ШБАЧЕ НЕ ТРИ БОЖИ, НО ЕДИН
БГЪ. РАВНѢ. ГДЪ ОЦЪ,
ГДЪ СНЪ, ГДЪ И ДХЪ СЫНЪ,
ШБАЧЕ НЕ ТРИ ГДИЕ, НО ЕДИНЪ
ЕСТЬ ГДЪ. ЗА НЕ ТАКОЖЕ ШСОН
КОИЖДО СОСТА БГАН ГДА И СП
ВЪДАТИ, ХРЪ ТАКОШ НИТННОУ

ПОИЖДАЕМЪСЯ : ТАКЪ ТРИ
БОГЪ , ИЛИ ТРИ ГДІЕ ПЛАТН ,
РАДОЛНЧЕСКИМЪ БЛГОУСТІЕМЪ
ВОЗБРАНЕМЪСЯ . ОЦЪ НИ
ШКОГО БИТЬ СОТВОРЕНЪ , НИ СО
ЗДАНЪ , НИЖЕ РОЖДЕНЪ : СЫНЪ Ш
ОЦА САМАГО БИТЬ НЕСОТВОРЕНЪ
НЕ СОЗДАНЪ , НИ РОЖДЕНЪ : ДХЪ
ШТЫИ Ш ОЦА НЕ СОТВОРЕНЪ ,
НЕ СОЗДАНЪ , НИ РОЖДЕНЪ , НИ
ИХОДЖЩЪ . СДАНЪ ОУБО БИТЬ
ОЦЪ НЕ ТРИ ШЦН : СДН СЫНЪ ,
НЕ ТРИ СЫИ : СДН ДХЪ ШТЫИ
НЕ ТРИ ДШН СШІИ , И В СЕИ
В А ТРО

Тройци ннѹтоже первое или
последнее: ннѹтоже более или
мнѣе: но цѣлы три составы
вопросѹщны сѹт себѣ и рамы,
Внѣ, ꙗко да повсемѹ, ꙗкоже
предречеш, и Тройца во еди
ницы, и единница во Тройци
почитаетсѹ. Хотѹи оубо
вспитисѹ, тако со сѹбой Тройци
да мѹдруетсѹ. Но нѹжно
естъ ко вѣчному спенію, да
и ѿвоплощеніи Гда нашего
Іс Хл ꙗзвѣстнѹ вѣрѹетсѹ.
Сѹтже права вѣра, да вѣ
рѹемсѹ

ВЪЕЗЪ И ИСПОВЕДЪЕМЪ, НАКШ
ГДЪ НАШЪ ІС ХС ОНЪ БЖІИ,
БГЪ И ЧЛВКЪ ЄСТЬ, БГЪ Ш
ВЪЩЕСТВА ШУА ПРЄЖДЕ ВЪКЪ
РОЖДЕНЫИ: И ЧЛВКЪ ЄСТЬ Ш
ВЪЩЕСТВА МТЕРНА ВОВРЕМЕНА
РОЖДЕНЫИ. СОВЕРШЕНЫИ БГЪ,
И СОВЕРШЕНЫИ ЧЛВКЪ, Ш ДШЖ
СЛОВЕСНЫИ И ЧЛЧЕСКІИ, ПЛОТН
ВОССТАИ. РАВЕНЪ ОЦЪ ПО
БЖТВЪ, МНІИ ОЦА ПО ЧЛВЧ
ЧЕСТВЪ. ИЖЕ, АЩЕ И БГЪ ЄСТЬ
И ЧЛВКЪ, ШБАЧЕ НЕ ДВА. НО
ЄДИНЪ ЄСТЬ ХС: ЄДИНЪ ЖЕ

НЕП

НЕПРЕМѢНЕНІЕМЪ БЖТВА ВО
ПЛОТЪ, НО ВОСПРІЯТІЕМЪ ЧЛ҃ЧТВА
ВО БЖТВО. ЕДИНЪ ВѢКЪ,
НЕСЛѢДНІЕМЪ ЕСТЕСТВЪ. НО
ЕДИНСТВОМЪ СОСТАВА. ЯКОЖЕ
БО ДША СЛОВЕСНАЯ И ПЛОТЬ,
ЕДИНЪ ЕСТЬ ЧЛ҃ВКЪ: ТАКЪ
БГЪ И ЧЛ҃ВКЪ, ЕДИНЪ ЕСТЬ
ХЪ: ПОСТРАДАВШИ СПАСЕНІА
НАШЕГО РАДИ, И ВОШЕДШИ ВО
АДЪ. И В ТРЕТІИ ДЕН ВОСКРЕСШИ
ИЗ МЕРТВЫХЪ, И ВОЗШЕДШИ
НА НЕБЯ, И СѢДШИ ВО ДВѢЮ
БГА И ОЦА ВЕДЕРЖИТЕЛЯ,
СНІДУ

ШНЮДЖЕ ПРІНДЕТЪ ІДИТИ
ЖИВЫМЪ И МЕРТВЫМЪ. ЕГО
ЖЕ ПРИШЕСТВІЕМЪ ВСИ ЧЛВЦЫ
ВОСКРЕСНУТЪ СОТѢЛЕСЫ СВОИМИ
И ВОЗДАДУТЪ Ш СВОИХЪ ДѢ
ЛЕХЪ ШВѢТЪ. И ОУБШ БЛГАА
ВОДѢАВШІИ, ПОИДУТЪ ВЪ ЖИЗНЬ
ВѢУНДЮ: ЗЛАА ЖЕ ВО ШГНЬ
ВѢУНЫИ. СІА ЄСТЬ КАДОЛНУЕ
СКАА ВѢРА, ЄАЖЕ АЦЕ КТО
ВѢРНШ И ИЗВѢСТНШ ВѢРНТІА
НЕБДЕТЪ, ІПТНІА
НЕ ВОЗМОЖЕТЪ.

И

Исповѣданіе Православныхъ
Върыетыхъ ѿцъ нашихъ Амвросіа
Меднолѣмскаго, и Августина
Гиппѣскаго Епископовъ:

Тебѣ Бѣа хвалимъ, Тебѣ
Гдѣ исповѣдуемъ: Тебѣ
превѣчнаго ѿца всѣхъ землей
величятъ. Тебѣ вси Ангели
и вси небесныхъ силы: Тебѣ
Херувими и Серафими не
престанными гласы божи
цаютъ: Сѣтъ, Сѣтъ, Сѣтъ Гдѣ
Бѣтъ саваѡдъ, полны сѣтъ
небса и земля величества сла
вы твоея. Тебѣ преславный
Апостолъ

Аплісїи соборъ. Тебѣ проро
ческїи хвалебныи лики, тебѣ
хвалятъ пресвѣтлыи полъ
ци Мѹениковъ. Тебѣ повсем
крѣкъ земномъ исповѣдъ
етъ стаа Церковь. Оца не
постыжмаго величества:
превѣчнаго твоего истинна
го и единогоднаго Сна: и ста
го оутѣшителя Дха. Ты
црю славы Хѣ: ты Оца при
носѣщныи Снъ Сїи, ты ко
нзбавленїю прїемлаи члвкы
невозрѣшала Сїи дѣщерка
Урвѣ

УРЕВА. ТЫ ШДОЛѢВЪ СМЕРТИ
ЖАЛѢ, ШТВОРИ СЯ ВЪ РЮЦНМ
ЦРТВО МЪКОЕ. ТЫ ШДЕИЮ БА
ВЪ ДИШМ ВОСЛАВЪ ШЧЕН, СЪ ДІА
ПРІТИ ВЪ РИШИСА. ТЕБЕ ОУБО
ПРОСИМЪ, ПОМОЖИ РАБО СВОИМЪ,
ИХЪЖЕ УТНОЮ КРОВІЮ ШКУПИМЪ
СЯ. СПОДОБИ СО ШТЫМИ ТВО
ИМИ ВОВЪУЪНОЮ СЛАВЪ ТВОЕЮ
ЦРТКОВАТИ. СПІИ ЛЮДИ СВОИ
ГДН, И БЛВН ДОСТОЛНІЮ ТВО
ЕМУ: И ПРАВИ М, И ВОЗНЕСИ ИХЪ
ВО ВЪКН: ВО ВСА ДНИ БЛГВНМЪ
ТЕБЕ, И ХВАЛНМЪ ИМЪ ТВОЕ
ВО ВЪКЪ

ВѢКЪ ВѢКА. СПОДОБИ ГДН
ВДННЬ СЕН ВЕРѢХА СОХРАНИТИ
БЖ НАМЪ: ОУМЛАНСА НАНАМИ,
ДА БУДЕТЪ МЛРДІЕ ТВОЕ ГДН
НАНАМИ. ИАКОЖЕ ОУПОВАХОМЪ
НАТЯ. НАТЯ ГДН ОУПОВАХ
ДА НЕ ПОСТЫЖУСА ВО
ВѢКН, АМИНЬ.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

ДЕСЯТОСЛОВІЕ, ИЛИ ДЕСЯТЬ

ЗАПОВѢДІЙ ВѢТХАГО ЗАВѢТА.

ПЕРВАЯ ЗАПОВѢДЬ.

ГЛА ГДЬ ВСА СЛОВА ИАКО

МОУИЮ, ГЛАГОЛА,

ИХОДЪ

ВЗЪ ЕСМЬ ГДЪ БГЪ ТВОИ
 ИЗВЕДЫИ ТЯ Ш ЗЕМЛЯ
 ЕГЪПЕТСКІЯ, С ДОМУ РАБОТЫ,
 НЕБЪДУТЪ ТЕБѢ БОЗИ РАЗВѢ
 МЕНЕ. Вторая, Заповѣдь.

НЕСОТВОРИШИ СЕБѢ КЪМИРА
 И ВЪ КАКОГО ПОДОБИЯ, ЕЛИКА НА
 НЕБИ ГОРѢ И ЕЛИКА НА ЗЕМЛИ
 НИЗЪ, И ЕЛИКА ВО ВОДАХЪ ПО
 ЗЕМЛЮ: НЕ ПОКЛОНИШИСЯ ИМЪ,
 НИЖЕ ПОСЛУЖИШИ ИМЪ. АЗЪ
 БО ЕСМЬ ГДЪ БГЪ ТВОИ. БГЪ
 РЕВНИТЕЛЬ, ШДАДИ ГРЕХИ
 ШЦЪ

ЩЕ НАЧАДА, ДО ТРЕТЯГО И
ЧЕТВЕРТАГО РОДА, НЕ НАВИДА
ЩИМЪ МЕНЕ: И ТВОРИ МЛТЬ
ВЪ ТИЮЩА ЛЮБАЩЫМЪ МЕНЕ
И ХРАНАЩЫМЪ ПОВЕЛЕНІЯ
МОЯ.

Третья. Заповѣдь.

НЕ ВОМЕШЫ ИМЕНЕ ГДА БГА
ТВОЕГО ВЪ СЕ: НЕ ОУНЕТИТЪ БО
ГДЬ, ПРИЕМЛЮЩАГО ИМЯ ЕГО
ВЪ СЕ.

Четвертая. Заповѣдь.

ПОМНИ ДЕНЬ СВѢТНЫЙ.
ВЪ ТИТИ ЕГО. ШЕСТЬ ДНИ ДѢ
ЛАН, И СОТВОРИШИ ВСЯ ДѢЛА
ТВОЯ: ВЪ ДЕНЕ СЕМЬИ, СЪБОТЫ

Г

ГДЬ

ГДѢ БГЪ ТВОЕМЪ. НЕОТВОРИ
ШИ ВОНЬ ВЕЖКАГО ДѢЛА, ТЫ
И СЫНЪ ТВОЙ, И ДЩЕРЬ ТВОЯ:
ОТРОКЪ ТВОЙ, И ОТРОКОВИЦА
ТВОЯ: ВОЛЪ ТВОЙ, И ОУЛЪ
ТВОЕ, И ВЕСЪ СКОТЪ ТВОЙ: И
ПРИШЕЛЕЦЪ ОУБНТАМЪ ОУ ТЕБЕ

Пятая Заповѣдь.

ЧТИ ОУЦА ТВОЕГО И МАТЕРЬ
ТВОЮ ДА БЛАГО ТИ БУДЕТЪ: И
ДА ДОЛГОЛѢТЕНЪ БУДЕШИ НА
ЗЕМЛИ БЛАЖЪ. ЮЖЕ ГДѢ БГЪ
ТВОЙ ДАСТЬ ТЕБѢ.

Шестая Заповѣдь.

Ев

НЕ ОУБИЕШИ.

Сѣмѣя. Заповѣдь.

НЕ ПРЕЛЮБЫ СОТВОРИШИ.

Сѣмѣя. Заповѣдь.

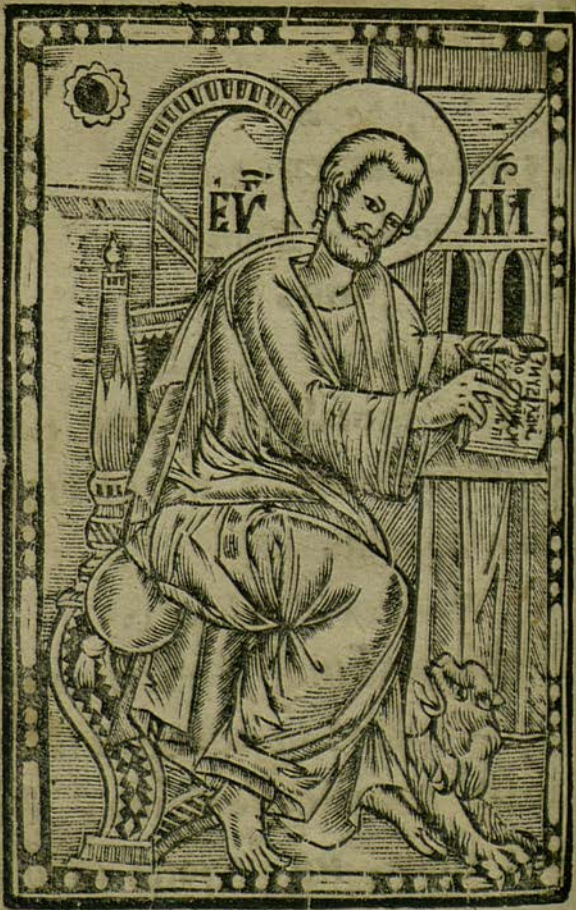
НЕ ОУКРАДЕШИ.

Девѣта. Заповѣдь.

НЕВОСПОСЛУШАЕШЕШЬ НА
БЛИЖНЯГО СВОЕГО СВѣДѢТЕЛЬ
СТВА ЛОЖНА.

Десята. Заповѣдь.

НЕВОЖДЕЛѢШИ ЖЕНЫ БЛИЖ
НЯГО СВОЕГО: НЕ ВОЖДЕЛѢШИ
ДОМУ БЛИЖНЯГО СВОЕГО, НИ
КЛА ЕГѠ, НИ ОУТРОКА ЕГѠ,
Г Б НИ



НИ ШТРИКОВНИЦЫ ЕГО, НИ ВОЛА
ЕГО, НИ ШЛАТЕ ЕГО, НИ
ВІЖКАГО ИКОТА, ЕГО, НИЖЕ
БЛИКА СТЬ БЛИЖНАГО ТВОЕГО.

ДѢ ЗАПОВѢДИ БѢТХАГО ЗАВѢТА
БНИХЖЕ ВЕСЬ ЗАКОНЪ И ПУЩИ
ВНЕСАТЬ. Первая.

ЛЮБИТИ ГДА БГА СВОЕГО
ВЕСЕМЪ СРЦЕМЪ СВОИМЪ, ВСЕЮ
ДШЕЮ СВОЮ, ВСЕЮ КРѢПОСТІЮ
СВОЮ, И ВСЕМЪ ПОМЫШЛЕНІЕМЪ
СВОИМЪ. Вторая.

ЛЮБИТИ БЛИЖНАГО СВОЕГО
КАКЪ САМАГО СЕБЕ.

ШЕСТЬ СОВЕРШЕНСТВА НОВАГО ЗАВѢТА СОВЕ
Г Г шаншал

ШАЮЩАЯ ЗАПОВѢДИ ВѢХАГО ЗАВѢТА
ПЕРВОЕ: МА: ГЛАВА 18.

ГЛА 18 ХС: СЛЫШАТЕ КАК
РЕЧЕНО БЫСТЬ ДРЕВНИМЪ. НЕ
ОУБІЕШИ: ИЖЕ БО АЩЕ ОУБІЕТЪ
ПОВИНЕНЪ БУДЕТЪ СЪДУ. АЗЖЕ
ГЛЮ ВАМЪ. КАКЪ ВѢЖЪ ГНѢ
ВАЖИЕШ НА БРАТА СВОЕГО ВІДЕ,
ПОВИНЕНЪ БУДЕТЪ СЪДУ: ИЖЕ БО
АЩЕ РЕЧЕТЪ БРАТЪ СВОЕМЪ РАКА,
ПОВИНЕНЪ БУДЕТЪ СЪМНЦУ,
А ИЖЕ РЕЧЕТЪ ЮРОДЕ, ПОВИНЕНЪ
БУДЕТЪ ГЕЕННѢ ОГНЕННѢН.

В Т О Р О Е,

Р Е Ч Е Н О

Речено бысть древнимъ,
не прелюбоотвориши. Изъже
глаголю вамъ, яко всякъ иже
возрнеть на жену, ко еже во
ждеати ея, оуже любоудни
ствова снєю в оци своемъ.

Т р е т ь е .

Речено бысть древнимъ, иже
аще похититъ жену свою, да
дасть еи лиеть распхитныи.
Изъже глаголю вамъ, яко всякъ
шпхщайи жену свою, развѣ
словесе любоуднаго, творитъ
и любоудниствовати: иже

Г а

още

пшеницу поиметъ, прелже
дѣнствуетъ. Четвертое.
Речено бысть древнимъ, Не
волжѣ покленешна: возда
ниже Гдѣи клятвы твоѣ.
Иже гла вамъ неклатна
вѣско: ни небомъ, яко пртол
естъ Бжїи: ни землю. яко
подножіе ногѣ егѣ естъ: ни
Іерлїмомъ, яко градъ естъ
великаго црѣ: ниже главою
всю покленешна, яко не
можешн єдинаго влага бѣла
или чина сотворити. Бѣди
же сло

ЖЕ СЛОВО ВАШЕ ЕН ЕН, НИ НИ :
ЛНШШЕЖЕ ІЕЮ, ШЛДКАВАГО ЕСТЬ

П І А Т О Е .

Речено бысть древнимъ, око
за око, и зубъ за зубъ,
И азъ же глаголю вамъ не противи
тися злу: но аще тѣ кто
ударитъ въ десницу твою лани
тѣ, обрати ея въ десницу: и
хотѣюща ударити тѣ стобою
и мати твою взяти, по
вти ея и хитонъ. И аще
кто тѣ поведетъ на попри
ще единое, и двинетъ два.

Присл.

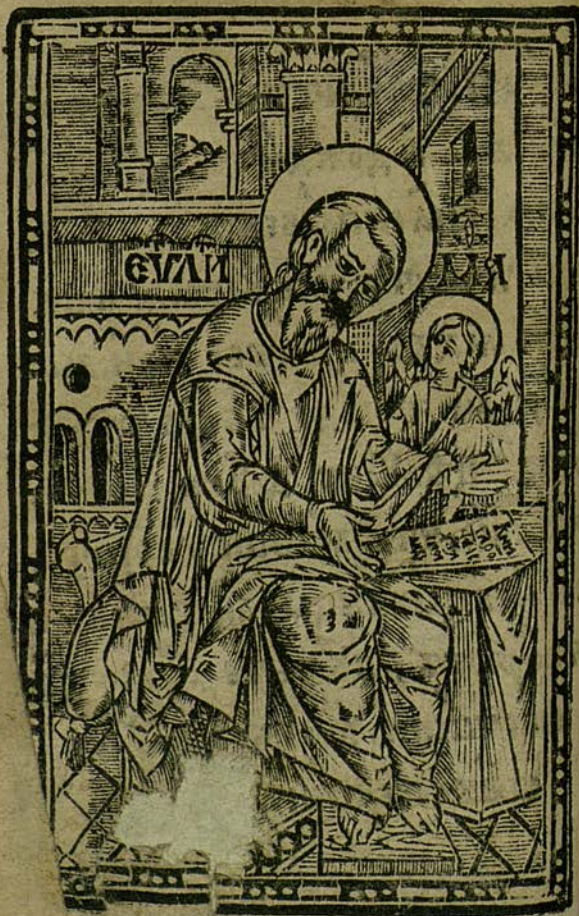
Продѣлаемъ оутѣбѣ данъ, и хо
тащемъ ѿ тебе зажити, не
ѿврати. ШЕСТОЕ.

Речено бысть древнимъ, воз
любнши ближняго своего, и
воненавиднши врага своего.
И азъ же глаю вамъ, любите
враги ваша, благъте и клену
щымъ вы, добротворите нена
видящымъ васъ, и молите
ся за пакостящия васъ, и
гонимыя вы: да будете сы
нове ѿца вашего иже есть
на небехъ: яко солнце свое
вѣтити

ВІАТИ ТВОРИТЪ НА ЗЛЫЯ И
БЛГІА . И ДОЖДАТЪ НА ПРАВЕ
НЫА И НА НЕПРАВЕДНЫА . АЩЕ
БГО ЛЮБИТЕ ЛЮБИЩЫА БАСЪ
КЪЮ МЗДЪ ИМАТЕ ; НЕ И МЫ
ТАРЕ ЛИ ТОЖДЕ ТВОРИТЪ ; И
АЩЕ ЦЕЛЮТЕ ДРУГИ ВАШЕ
ТОКМО , УТО ЛИШЕ ТВОРИТЕ
НЕ И НАЗЫУНИЦЫ ЛИ ТАКОЖДЕ
ТВОРИТЪ ; БУДЕТЕ СЪБГО ВЪ
СОВЕРШЕННІА , ЯКОЖЕ И СЪИТЪ
ВШЕ СОВЕРШЕНІА

СХОДНО
СХОДНО

ДЕВА



СВЯТЫ

СВЯТЫ

Handwritten signature or mark, possibly "D. M. D."



ДѢВЯТЬ БЛЖЕНСТВЪ ІС ХРТОМЪ
ГДМЪ НАШНМЪ ПОДАНА. МЛ

ГЛАВА, Ё. ПЕРВОЕ.

БЛЖЕНН ННЦІИ ДУХОМЪ, ІАКО
ТѢХЪ ЕСТЬ ЦРТВО НБНОЕ.

ВТОРОЕ.

Блаженн плачущи, ІАКО
ТИН ОУТѢШАТЪСЯ.

ТРЕТЕЕ.

Блаженн кротци, ІАКО ТИН
НАСЛѢДАТЪ ЗЕМЛЮ.

ЧЕТВЕРТОЕ.

Блаженн алчущи и жаждущи,
ІАКО ТИН



ЩІН ПРАВДЫ, ЯКЩО ТІН НАГЫ
ТАТЪІА. П Я Т О Е.

Бл҃женн мѣтнвыи, якщо тїи
помилуванн бѣдѣтѣ.

Ш Е С Т О Е.

Бл҃женн чистїи ср҃цемъ, якщо
тїи бг҃а оубѣдѣтѣ.

С Е М О Е.

Бл҃женн миротворцы, якщо
тїи вѣнове бж҃їи нарекутѣ.

С Е М О Е.

Бл҃женн и згнани правды ра
ди, якщо тѣхъ естѣ цр҃тви
вѣное. Д Е В Я Т О Е.

Бл҃женн

БЛАЖЕНН БУДЕТЕ, ЕГДА ПОНО
САТЪ ВАМЪ, И ИЖДЕЮТЪ И
РЕКУТЪ ВАМЪ ЗЛОЕ ГЛЪ НАВЪ
ЛЖУЩЕ МЕНЕ РАДИ: РАДУЙТЕ
СЯ И ВЕСЕЛИТЕСЯ, ИАКО МЗДА ВА
ША МНОГА ЕСТЬ НА НЕБЕСХЪ.

ТИ ДОБРОДЕТЕЛИ БОГОЛОВИ, ИМНОЖЕ
БГЪ ВО ЧЛВЦУХЪ ПОЧИТАЕТСЯ.

А. Корин: ГЛА: ГИ.

ВЪРА: НАДЕЖДА: ЛЮБОВЬ.

ЧЕТЫРИ ДОБРОДЕТЕЛИ ЕВАНГІА

ТИ: ГЛАВА: В. ПР: СЛОВО:

ГЛАВА: И.

МУДРОСТЬ: ЦЪЛОМУДРІЕ:

ПРАВДА: И МУЖЕСТВО.

СЪДЪ

СѢДМЪ ТАННЪ НОВАГО ЗАВѢТА.

КРЕЩЕНІЕ: МѢРОПОМАЗАНІЕ:
ЕУХАРИСТІА: ПОКАЖЕНІЕ: ЧИНЪ
ЖЕНИТВА: БЛЖЩЕНІЕ:

СѢМЪ ДѢРО ДѢХА СѢАГО ІСАИМЪ, ГЛА: АІ

ПРЕМЪДРОСТЬ: РАЗУМЪ: ГО
ВѢТЪ: КРѢПОСТЬ: ВѢДѢНІЕ:
БЛГОУСѢТІЕ: СТРАХЪ БЖІИ:

ДѢВЯТЬ ПЛОДЫ ДѢХА ЧЛВЧНА Ш ДѢХА
СѢАГО БЛГТИ, В НЕМЪ РАЖДА
ЮЩІНСА. ТН, ГЛА: Е.

ЛЮБОВЬ: РАДОСТЬ: МІРЪ:
ДОЛГОТЕРПѢНІЕ: БЛГОСТЬ:
МЛДІЕ: ВѢРА: КРОТОВЪ:
ВОЗДЕРЖАНІЕ:

СѢМЪ

Сѣдмъ грѣхѡвъ тѣхъ чинишхъ:

Касіанъ . Сто ѿ .

Уревоубіе : Стѣдодѣланіе :

Сребролюбіе : Гнѣвъ : Оуби

ніе : Тщеславіе : Гордость .

Сѣдмъ дѣлъ мѣрдѣм : Мѣ : Глава .
іе . То : Глава , а .

Илѣнаго напитати : Жадъ

наго напоити : Нагаго ѡдѣ

ти : Оубирика свободити :

Болнаго посетити : Стран

гѡ въ домъ свой воевити :

Мѣртваго погребети .

Три добродѣтели добротвѣныя : Три :

Глава , в . Іо . Глава , в .

Мѣтва : Постъ : Мѣтыня .

Д

Три

Списокъ

Три соѣты Гдѣи: Мѣ: Гла
Лѣка, Гла: 5. Дѣл: Гла

Ничета приболна: Чин
та бѣуна: и послѣшаніе со
вершенное члѣковн Бга ради
обѣщанное.

Правда естественная: Мѣ: Гла: 5.
Лѣка, Гла: 3.

Еще творите члѣкшмъ,
яко же намъ ѿнихъ творимо
быти хотимъ.

Правда законная. Удѣлѣт.

Престати ѿ зла, а творити
благое. Пѣчувствѣ телесныхъ.
Бидѣніе: Слышаніе: Обо
нѣніе: Висѣшеніе: ѿмѣзаніе.
Четыри

ПРЕТВОБОЮ. НО НЗБАВИ МЯ Ш ЛЮ
КАВАГО. И ДА БУДЕТ ВО МНѢ ВО
ЛЯ ТВОЯ. ДА НЕ ОУЖДЕНО ШВЕ
ЗДОУСТА МОЯ НЕДОСТОИНАЯ, И
ВОХВАЛЮ ИМА ТВОЕ БГОЕ. ОЦА
И СНА И СТАГО ДХА. И НѢ И ПРНО
И ВО ВѢКИ ВѢКОМЪ, АМИНЬ.

МЛТВА, В. ТОМЪЖЪ.

КСНА ВСТАВЪ ПОЛДНИЩНЮ
ПѢСНЬ ПРИНОШУ ТИ БГСЕ,
И ПРИПАДАА ВОПИЮ ТИ: НЕ ДА
ДИИ ОУСНУТ В ГРѢХОНИ СМРТИ,
И Ш ОУЩЕДРИ МЯ РАСПНЬИ СЯ
БОЛЕЮ. И ЛЕЖАЩАГО МЯ В ЛѢНО
В ТИ, ОУСКОРНВЪ ВОСТАВИ: И
БГСИ

Вспн ма, во предстожннн н
млтвѣ. И помѣ ношнем во
ѣжн ми днѣ безъгрѣшенъ
Хѣбже, н спн ма.

Молитва оутрналл конечнаа ко
прѣбн Бѣн.

Прѣга блуце моа бѣе, ѿ
женн ѿ мене смиреннаго ра
ба твоего, оуныиѣе, забвеніе,
неразѣміе, нераденіе. И вса
вквеная н лѣкавая н хѣлнаа
помышленія, ѿ окаяннаго
ми срца, н ѿ помраченнаго оумя
моего. н погаси пламень стра
стен монахъ, ѿкѣ ницѣ есм
Дѣ
н ока

И ѿ каажненъ. И избави мѧ
ѿ многыхъ и лютыхъ воспо
минаній и препрѣтїи. И ѿ
всѣхъ дѣиствъ злыхъ себо
ди мѧ. Яко бавенна єи ѿ
всѣхъ родовъ, и славнѣша Пре
читое и мѧ твое во вѣки
вѣкомъ, Аминь.

Гдн помилуй. ѿ. И ѿпустъ.

~~~~~

МОЛИТВЫ НАНОШЪ.

Трѣтїи, по ѿчєншѣ. Трѣ: Гласъ, ѿ.

Помилуй насъ Гдн помилуй насъ.

Тажъ: Мѧтвѣ сїю.

Гдн Бєнашъ: аще что согрѣ  
ши водни семъ, аще словомъ,  
аще

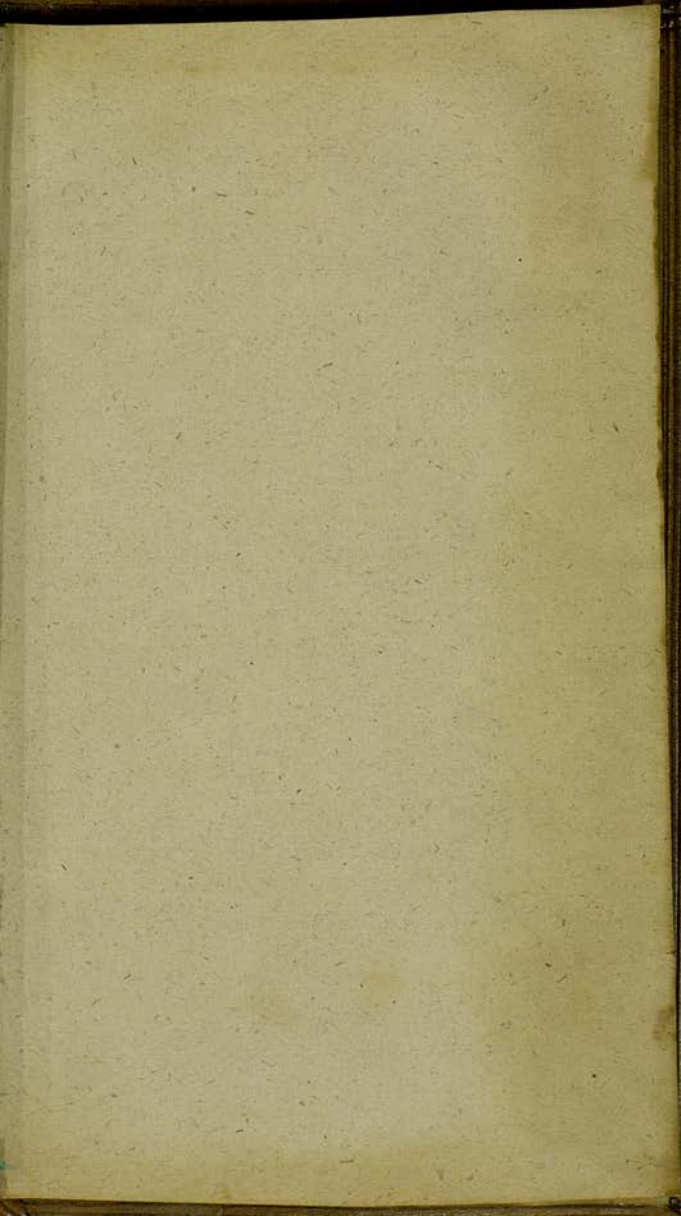
АЩЕ ДѢЛО, АЩЕ ПОМЫШЛЕНІЕМ  
ВОДѢА ЧТО, ЯКО БАГЪ И ЧЛВК  
ЛЮБЕЦЪ ПРОВОТИ МНѢ: МНѢ СОН И  
БЕМА ТЕЖЕНЪ ДАРЪ И МНѢ БЖЕ.  
АГЛА ТВОЕ ХРАНИТЕЛЪ ПОЛИ,  
ПОКРВЯЮЩА И ВОБЛЮДАЮЩА  
МѢ ШЕ ВЪ КАКО СЛА: ЯКО ТЫ  
ЕИ ХРАНИТЕ ДШАМ НАШИ И ТЕ  
ДЕСЕ. И ТЕБѢ СЛАВО ВОБЛАДЕМЪ  
ЩЕ И СНѢ И СТѢМЪ ДХѢ.  
ИИѢ И ПРНѢ И ВОБѢКН ВЪ  
КШМЪ. АМННЪ.

МѢТВА. К. КО ПРОВОТИ И БЦН.

БЛАГО ЦРЪ, БЛАГА МТН: ПРЕ  
УСТА И БЛВЕННА БЦЕ МРІЕ:  
МѢТЪ



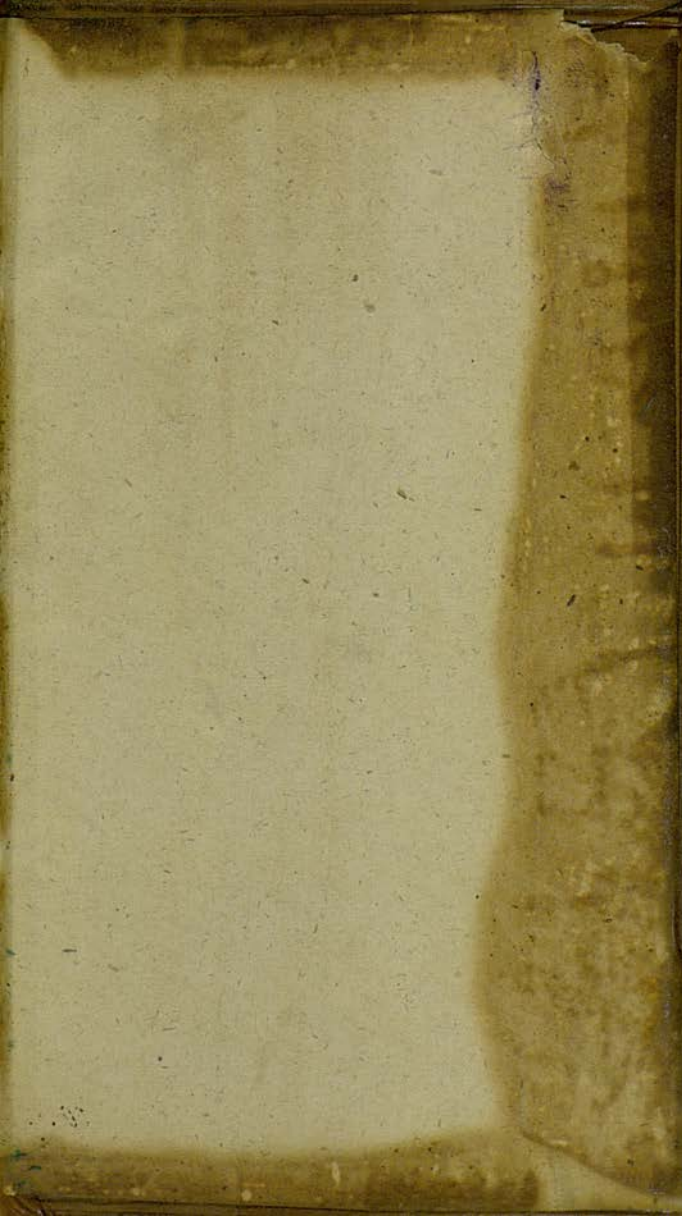




30 m. p. h. n. c. v. g. s. d.

Truh. M. v. m. i. g.







ДРЕВ  
II